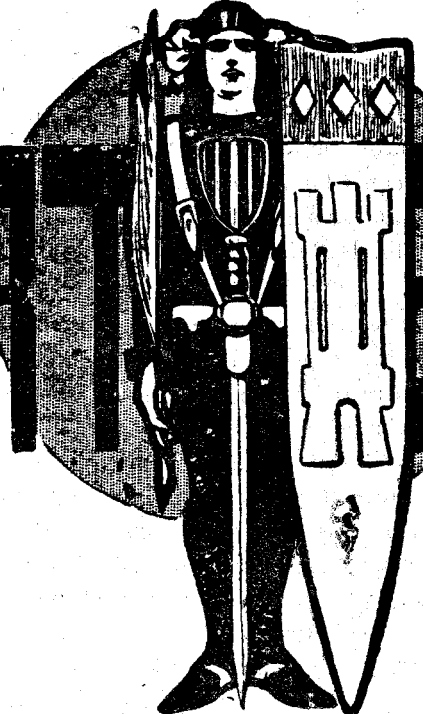


# BALUAROS SITGES



• Setmanari català •

## QUINTOS DE 1909

os interesa conocer las especiales ventajas que ofrece el

### BANCO ARAGONÉS de SEGUROS y CRÉDITO

SOCIEDAD ANÓNIMA. domiciliada en Zaragoza, primera que ha implantado en España el Seguro de

#### REDENCION DEL SERVICIO MILITAR

con completas garantías. ☉ Esta Sociedad, la de mayor capital de cuantas practican el SEGURO DE QUINTAS, ha constituido á disposición del Excmo. Sr. Ministro de Fomento, el depósito máximo de **Doscientos Mil pesetas**, exigido por la nueva legislación sobre Seguros para responder del cumplimiento de sus contratos. ☉ El BANCO ARAGONÉS ha ingresado en dos años, en las Cajas del Estado, y en concepto de redenciones, más de **un millón de pesetas**.

Subdirección general para Cataluña y Baleares : Lauria, 10, 1. • **BARCELONA**

Agente en Sitges : **D. FERNANDO CARRASCO** : Calle Mayor, 13

**CASA BARTÈS**  
\* (avans ESQUITX) \*  
**2, JESUS, 2**  
□ SITGES □

Cristalleria • Bisuteria • Perfumeria

Objectes pera regals

\* Llosa • Porcellana • Joguines \*

**CALSAT A PREU DE FABRICA**

encarregantse la casa i ferlo a mida, avisant ab quaranta vuyt hores d'anticipació, sens alterar el preu.

Reparacions y compostures en llosa, porcellana y metalls

## EMULSION MAREIL

de aceite puro de higado de bacalao con hipofosfitos de cal, sosa y guayacol

PREMIADA en la EXPOSICION de ALEJANDRIA

Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de la EMULSION MAREIL AL GUAYACOL y los miles de enfermos que han conseguido su curación con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el ESCROFULISMO, RAQUITISMO BRONQUITIS CRÓNICA y TOSES REBELDES. La EMULSION MAREIL AL GUAYACOL engorda y fortalece á los niños, desarrollando el SISTEMA ÓSEO.

Laboratorio Químico Farmacéutico de F. del Río Guerrero, sucesor de González Marfil: **MÁLAGA**

## CLÍNICA DENTAL JOAN CATASÚS

ab la cooperació del

**DR. MAGI FARRAN**

cirujia dentista (nortamericá)

Consulta de nou á una del matí : **5 S. BARTOMEU, 5**

Próxima abertura a Vilanova de una nova Clinica Dental: Rbla. Principal, 59.

## Cantant les veritats

Como si se escribiera para China se forja ahora la novela de que, al asaltar las Casas Consistoriales los Batlle, Misas y Marsal, dijeron al entonces Secretario que se echaria un velo sobre lo pasado y se le respetaria en su puesto si enmendaba su conducta y se limitaba á moverse dentro la modesta esfera de sus funciones. ¿Quiérese mayor vejamen moral que las precedentes frases, de ser éstas ciertas? ¿Jué velo necesitaba el pasado del señor Secretario don Buenaventura Juliá Masó?

(A. B. C. en «El Eco» del diumenge últim.)

Realment l'ídol d'*El Eco* és un home admirable. En ell no sabem qué admirar més, si l'estupidesa o la mala fe. Setmana darrera setmana segueix teixint la seva novela folletinesca, empenyat en l'improba tasca de volguer demostrar que l'home de las destitucions és un sant varó que may ha trencat cap plat ni cap olla; una mena de benaventurat que pateix persecució per la justícia.

D'ell sí que pot dirse que maneja la ploma *como si escribiera para China*. Direm que ben mirat ja vé a ser aixó, porque ell no escriu pas per Sitges, sino pels quatre xinos que l'acompanyen en sa estimada y per uns cuants senyors forasters a qui vol enganyar com a xinos, enviantlos el periódich en que modestament es dona 'ls descarats autobombos que tant fan riure als qui coneixen al famós ex-Secretari Juliá. En aquesta vila, prou ho sap l'entremaliat enredaire que les seves calumnies y les seves embrolles ni 'l meteix *chulo viejo* se les empassa: tots ens coneixem d'anys y sabem de sobres qu' *El Eco* és En Juliá, és dir un zero a l'esquerra. Y a fora de Sitges ja 'ns hem cuidat nosaltres y ens anirem cuidant mentres sigui precis, de destruir la falsa llegenda que 'l cinieh escrividor propala. És inútil que s'esforzi: tohom ha de saberla la veritat, tota la veritat, aqueixa veritat de qui l'autobiógraf és tan irreconciliable enemic.

Els seus crims desconcertats, les seves audacies y fatxenderies, a ningú convencen ya. Són espaternechs de fera mal ferida, agòniques gesticulacions d'epilèptich, o, si 's vol, rebenxinaments de despítat impotent. ¿Heu notat ab quina cinica pose pregunta *què velo necesitaba el pasado del Sr. Secretario D. Buenaventura Juliá Masó?*

Com si aquí fins les pedres no sabessin que 'l ve que necesitava 'l famós ex-Secretari havia de ser dolble, y que sols la magnanimitat y la conmisericòdia que 'l anomena sos enemics podia tirarli al demunt, ell, En Juliá, hagués sigut capás de penedir-se y esmenarse de ses passades culpes!

Tant desmemoriats ens creu, que pensa que ja hem oblidat el desgavell que regnava a la Casa de la Vila abans d'entrahí l'Ajuntament que tingué 'l valor cívich de destituir al funcionari pernicios pe'ls interessos comunals? En temps del Secretari Juliá hont era la caixa del Municipi? Com se portava la comptabilitat? Per què 's gastaven importants sumes en apremis plantons? En quines oficines y a quines hores prestava y de quina manera prestava sos serveys aquell home més donat a la vida de cassinó que a la de empleat de treballador? Per què quedaven llibres d'actes sense reintegrar, malgrat *invertirse íntegrament* la consignació?

ció de material d'oficines y altres que En Julià aixugava? Perqué aquét percibia y retenia indegudament cantitats importants qu' avny encara déu al Municipi? Per que... oh! si may acabaríem demanant el perqué de tants misteris com ombrej en el nefast passat del inclif ex-Secretari el benaventurat D. Bonaventura Julià Masó, predestinat a les destitucions y pseudo-màrtir...

Els Srs. Batlle, Misas y Marçal, aquest triunvirat honorable qu'En Julià anys há té entre cella y cella, lo mateix que 'ls altres companys de Consistori que votaren la destitució del pertorbador funcionari, anarén a la Casa de la Vila a fer administració, a fer moralitat, empesos per la voluntat de tot Sitges que per fi es decidí a no deixar-se explotar més, per un cacicot insignificant y despreciable. Y el poble sitgetà està y ha estat sempre ab els ardits regeneradors, y contra En Julià, responent als mateixos desitjos de moralitat administrativa. Recordin, els flachs de memoria, les memorables eleccions de 1905 en que 'l cós electoral doná CINCH CENTS vots als candidats del acoblament regenerador, fentlos guanyar majories y minories, a la vegada que l' ex Secretari Julià, que tingué pit pera lluytar en dugues seccions, recullia la miseria de 60 vots en la una y 67 en l' altra, quedant en consecuencia aixafat per la llosa de plom que Sitges li tirá a sobre en substitució del vel ab qu' En Julià no volgué cobrir el seu passat. Aquella elecció tanca una gran ensenyansa: el Secretari destituït apelá devant la consciencia popular, y el poble, ab la elocuencia dels números, pronunciá son fallo sobirà, confirmant la seva confiança en els homes que decretaren la destitució del funest Secretari y bandeiant solemnement a 'n aquèst. El poble de Sitges confirmà la destitució d'En Julià ab un gèst categòrich.

Per lo tant, que no 's cansi l' A. B. C. en mentir, y que no s' indigni contra la inofensiva veritat, ue cap culpa té en ser tal com dels fets resulta. Tingui prasant alló tan sapigut ab que l' humorista castellà apostrofà a la indignada lletja del cuento:

*Arrojar la cara importa;  
que el espejo no hay de qué.*

## De la illa de Cuba

Els cubans ja han tornat a passar per la prova que 'ls intervencionistes americans els hi han concedit pera tornar a ésser lliures: les eleccions de President y Vice-president pera la República restaurada.

Aqueixes eleccions tingueren lloch el día 14 del corrent, y si bé feya a lo menys dos mesos que durava la propaganda dels dos partits perseguidors de la Presidencia—el lliberal y el conservador,— y en aquesta propaganda, ja en mitins, ja en la premsa, se havien manifestat l' ún y l' altre quelcom agresius y violents, el dia de la votació no deixaren de portarse ab tot comediment, donant a la vegada proves, abdós, de posseir un perfecte esperit cívich, y votant cada ciutadà a favor del seu partit predilecte.

Com a resultat de les votacions efectuades en tota la illa sortí triomfant el partit lliberal, per una majoria de 66 mil vots; lo que ha fet que no sortís ni un sol compromissari conservador pera el nomenament de President; copant els 107 llochs els lliberals y, per consegüent, quedant assegurada la candidatura d' En Joseph Miquel Gómez pera President, y la de l' A. Zayas pera Vis, y quedant derrotats els candidats conservadors Menocal y Montoro; encare que aqueix partit, no obstant, va poguer dur a les urnes més de 13,000 vots.

A la lluyta apassionada de abdós bandos, una vegada verificat l'escrutini y sapigut el resultat de la elecció, han succehit els actes de confraternitat y mutu respecte entre 'ls mateixos: vencedors y vensuts han donat proves de qu' están disposats a treballar juntament y ab tot entusiasme pera la prosperitat de aquesta terra; lo qual no cal dir que fa concebre esperances afalagadores pera el pervindre de la illa. Els que 'l día avans de la lluyta elec-

toral eren irreconciliables enemichs, una volta celebrades les eleccions han esdevingut amichs afectuosos, esforçantse tots en sostenir la pau y en que 'l nou implantament de la República siga aviat un fet que contribueixi a remoure 'ls treballs y a desenrotllar, afiansantla, la gran riquesa qu'en son si tanca la Illa de Cuba.

Enguany la safra es presenta en condicions inmillorables, fent esperar uns bons rendiments. Per tot el mes entrant, s' assegura que algún ingeni ja comensarà a moldre.

En cambi, lo que no presenta molt bon aspecte y es trova verament decaygut és el preu del bestiar; lo mateix que varis altres negocis, paralissats per complet; esperant, tothom, que ab la restauració de la República tot anirà readquirint el vigor, forsa y estabilitat avans tingudes.

Aixís desitgem que sigui, pera be tots.

EL CORRESPONSAL.

## Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 11

Baix la presidència del Sr. Alcalde, Excm. Sr. Don Francisco Batlle y Gené, y assistinthi 'ls regidors senyors Misas y Carbonell Mussons, després de llegida y aprovada l' acta de l' anterior, s' acordá:

Qu' en compliment de lo ordenat per la Excm. Comissió Mixta de Reclutament s' instrueixi expedient de prófug al jove Domingo Chacon Grande, concorrent a reemplás de 1907.

Que tot seguit comensin les diligencies preliminars de rectificació del empadronament confeccionat en 1905.

Que la Comissió de Governació formi la formació de la llista de famílies pobres de aquesta vila am dret a disfrutar de l' assistència mèdica gratuïta en l' any vinent.

Qu' en el próxim any de 1909 l' Administració de Consums y del arbitri de Matansa continui en la mateixa forma y amb idéntiques condicions qu'en l' actual a càrrech del propi Administrador D. Marián Milá Hill, servintli la mateixa fiança que dit Sr. té constituïda y considerantse prorrogada per anys successins dita Administració a càrrech del Sr. Milá, si un mes abans, per lo menos, de finalisar cada exercici, ell ó l' Ajuntament no avisa a l' altra part sa resolució en sentit contrari.

Aprovar un compte de 429'05 ptes a D. Francisco Planas, pel gas consumit durant el mes de Novembre darrer pel enllumenat públich y del Mercat y Cases Consistorials.

## Administració municipal

Compte detallat de les especies entrades en aquesta vila durant el mes Novembre de 1908, ab l' import dels drets de Consums y Escorxador:

|                                                              | ARTICLES    | IMPORT   |
|--------------------------------------------------------------|-------------|----------|
|                                                              | Kils.-Lits. | Ptas.    |
| Carns de bestia boví, llaner y cabrer, Consums y Escorxador. | 5589'33     | 838'40   |
| Extrarradis.                                                 | 57'40       | 5'74     |
| Tocino, Consums y Escorxador.                                | (conv.)     | 683 33   |
| Oli de totas menas                                           | 3024        | 483 84   |
| Vins de totas menas.                                         |             | 769      |
| Arrós, sigions y sas farinas                                 | 5088        | 113 97   |
| Grans, llegums secas y sas idem                              | 8925        | 35'70    |
| Sabó dur y tou                                               | 1560        | 218'40   |
| Carbó vegetal.                                               | 13460       | 53'84    |
| Alcohols, ayguardents y licors                               |             | 3'36     |
| Diferencia per pesos y midas.                                |             | 33       |
| Sal                                                          | 1320        |          |
| Convenis d' extra radis                                      |             | 130      |
| Convenis de vi tint y generos                                |             |          |
| Total.                                                       |             | 3.368'58 |

Sitges, 30 Novembre de 1908.—L' Administrador, M. Milá.

## Mercat Municipal de Sitges

Recaudació obtinguda durant el mes Novembre 1908

Arbitri puestos de venta y virám: 385'80 ptes.

Sitges, 30 Novembre de 1908.—El concejal-Administrador, B. Carbonell Planas.

## Escorxador Municipal de Sitges

Caps de bestia sacrificats durant el Novembre 1908

Novillos, 2; badelles, 26; moltons, 45; castrons, 36; xaps, 1; cabrits, 16; ovelles, 2; tocinos, 71;

bous, 7; vacas, a tocinos Garraf, 2; moltons y ovelles a Garraf, 8.—Total, 216.

Sitges, 30 Novembre de 1908.—L' Inspector veterinari, J. Folch.

## Registre Civil de Sitges

Matrimonis, naixements y defuncions que se han registrat durant el mes els mesos Setembre Octubre y Novembre.

### Matrimonis

Segundo Palmero Reposo ab María Plana Pañella; Isidro Vidal Clotet ab María-Rosa Vallbé Pedreu; Ramón Mestres Baqués ab Paula Pascual Ferré; Amadeu Bertran Batet ab Sara Carbonell Puig, y Emili Llorens Esteva ab Francisca Mercé Ferré y Pino.—Total, 5.

Enrich Abril Reniu ab María Gonzalez Rivera; Manuel Gonzalez Gironés ab Genoveva Portas Vendrell, Joseph Camps Poch ab Julia Carbonell Llampallas; Lluís Carbonell Soler ab Carmen Puig Rafals, y Jaume Sans Ribalta ab María Arias Vidal.—Total 5.

Jaume Bajas Pascual y Elvira Termes Camps; Mario Ferret Ferret y Dorotea Mas Eepasa; Julián Osorio Campos y Tecla Vigó Aman; Miquel Alemany Meseguer y Maria del Carme Sanches Martinez.—Total, 4

### Naixements

Benet Freixes Caverdós, fill de Francisco y Vinyet; Joan Ramón Rovira Ayxa, de Joan y Francisca; Bonaventura Montaner Planas, de Ventura y Dolors; Celia Camps Mirabent, de Salvador y Lluís; Gertruais Rimbau Feliu; de Cristófol y Dolors; Magí Planas Carreras, de Salvador y Josefa; Concepció Planas Pascual, de Joan y Maria; Rosa Planas Vilá, de Tomás y Ángela; Vicens Sardà Grima, de Miquel y Teresa; Josefa Gumá Camps, de Ramón y Emilia; N. Florensa Jover, de Nicolau y Rosa; y Josefa Lucas Paredes, de Antonia y Encarnació.—Total, 12.

María Assumpció Montserrat Portas, filla de Joan y Salvadora; Josefa Torres Camps, de Joseph y Marina; Margarida Melgar Boada, filla de Eladi y Isabel; Rosari López Fernández, de Mateu y Carmen, y Francisco de P. García Guardiola, fill de Angel y Joana.—Total, 5.

Anton Jordá Altadell, fill de Ramón y Antona Jorda Altadell, fill de Ramon y Antonia; Encarnació Piqueiras Hañez, filla de Joan y Vicenta; Joseph Sala Cañameras, fill de Joseph y Carme; N. Montané Vilanova de Pere y Dolores; N. Pañella Comas, de Joseph y Rosa.—Total 5.

### Defuncions

Isabel Mínguez Bernabé 6 mesos; Antón Fabrè Brunet, 65 anys, casat; Rosa Santés Barral, 3 anys; Irene Roig Carbonell, 36 anys, soltera.—Soltera.

María Pino Jornet, 35 anys, casada; Petronila Mestre Coll, 70 anys, viuda; Salvadora Portas Grau, 20 anys, casada; Rosa Guillot Gutsems, 11 mesos, y Teresa Brunet Planas, 67 anys, viuda.—Total, 6.

Joan Cucurrull Burrós, 39 anys, casat; Bartomeu Fabri Sans, 65 anys, solter; Francisco Planas Cardús, 52 anys casat; Antonia Almenara Pujol, 39 anys. casada; Josepa Rosés Vidal, 52 anys, casada.—Total 5.

## Espectacles públichs

**Cinematograf del PRADO SUBURENSE.**—Avuy tarda: La bruixa negra : Gos justicier : Un lladre sentimental: Debut de un aeronauta : Don Procopi y els seus fills : Endevinayre del pensament : Hotel elèctrich.—Vespre: La bruixa negra : Gos justicier : Un lladre sentimental: Debut de un aerónauta : Don Procopi y els seus fills : Figuras de mohiment : Jurament bretó : Endevinayre del pensament : Hotel elèctrich.

**Cinematograf d'EL RETIRO.**—Avuy a la tarda: El camello : Vida Parisien en miniatura : Parada militar ante S. M. : La novia del guarda bosque : La fuerza de mi muger : Celos y locura : Consentimiento forzoso.—Vespre: las mateixas pelicoles aumentanhi la titulada Idilio Romano.

# NOVAS

Conforme havíem anunciat, el passat diumenge a la tarda es donà comens, en nostra iglesia parroquial, al solemne Triduu en honor de la Immaculada Concepció, el qual finalisà el dia de la festa de la Puríssima, veyentse ab tal motiu el temple molt concorregut cada dia, y en particular l'últim, que 's trobava per complert ple de fidels.

Els sermons pronunciats en tals funcions religioses, estigueren a càrrech del reputat orador sagrat Rvnt. D. Miquel Estrada, beneficiat de la Santa Seu d' Urgell, el qual en ses peroracions va glosar, respectivament, en nostra llengua nadiua, dels interessants temes «La Verge dona», «La Verge mare» y «La concepció de Maria», que desenrotllà de una manera admirable.

El coro de l'Associació de Filles de Maria, acompanyat al armonium pe l' Mtre. Torrents, interpretà apropiades composicions ab molta justesa.

El dia de la festivitat de la Verge, se celebrà Missa de Comunió general de Filles de Maria, ab plàtica preparatoria; Ofici solemne, ab orquesta y veus baix la direcció del Mtre. de Capella Sr. Torrents, y sermó que feu el ja referit orador sagrat.

Com ja és de costum en dita festa, l' altar major es trobava espléndidament enllumenat y adornat artísticament ab multitud de flors.

Com a recort de tan lluídes funcions religioses, foren repartides als concorrents a les mateixes unes boniques estampes.

Rebi nostra felicitació l' Associació de Filles de Maria, per l' esplendor y solemnitat que revesteixen totes les festes qu' ella organisa.

La Zona de Vilafranca no ha expedit el «pase» d' excedent al mossó D. Miquel Parcerisas Olivella, número 18 del sorteig del reemplaçament d' aquest any, per considerarlo soldat a causa de haverlo concedit al minyó Pere Soldevila Camps, de la Quinta de 1897, Quinta en que foren cridats a files tots els excedents de cupo, entre'ls quals es trobava comprés l' expressat Soldevila.

Demà, en el trasatlàntich «Pío IX», s'embarcarà en el port de Barcelona, ab direcció a la República cubana, nostre particular amich l' Antón Mas y Jornet.

Que tingui un felís viatge y molta sort, són els nostres desitjos.

Després de la pluja del dimars, el temps ha esdevingut canviat completament, deixantse ara sentir un fret sech y saludable.

A primeres hores d'ahir al matí, nostre apreciat amich y company En Marià Mirabent y Carbonell va contraure matrimoni, en nostra Iglesia parroquial, ab la simpàtica sitgetana Na Dolors Llopis y Mila, testimoniant l' acte els nostres amichs En Manel Monfort Escala y en Ramón Izabal Ferrer.

BALUART DE SITGES desitja als rescent desposats intermenables ventures en son nou estat.

Se ha posat a la venda un nou elixir dentífrich que ab el títol de «Badiol» prepara nostre distingit amich y compatrici l' odontòlech D. Joan Catasús, elixir que se assegura dona inmillorables resultats pera la desinfecció de la boca y conservació de la dentadura.

Es diu qu' entre 'ls varis festetjos ab que serà obsequiada la comissió de Tolosa que l' dia 17 del corrent és esperada a Barcelona, hi figura una excursió a Sitges, durant la qual se celebrarà un àpat en l' incomparable «Cau Ferrat».

¡Y qué rabiós se 'ns presenta el gazetiller de l' «EsCORIA» l' altre dia! ¡Y quina llengua d' escorpi no treu! Es coneix ben be que les nostres darreres manxules li van coure de valent, gracias a Deu! Ja era hora. «¡Aaare va bé!...», que deya aquell.

Endemés, pensant en les garrofes, cibada y altres lleminadures per l' istil que constitueixen el seu menú predilecte, el pobre home 's queixa de «ciertos organillos en la prensa» que, a dir la veritat, li han causat molts disgustos... y moltes baixes de subscriptors, que aixó pera ell és lo més sensible.

¡Oh sí que li han fet la... trabeta, aquets ditxosos «organillos en la prensa» junts ab lo qu' ell ne diu «sietemesinos» y «mozalbetes ávidos de renombre»! Per aixó plora la criatura.

De tots modos, no s' impacienti; que no és pas aquésta la última enrabiada forta qu' estem disposats a ferli pendre, tot cantantli les veritats.

Ab motiu d' esser el passat dimars la festa de la Patrona d' Espanya, aixís en el Baluart com en la Casa de la Vila va onejar el pabelló espanyol.

Prossegueixen ab gran activitat els treballs de reparació y montatge de la nova maquinaria de vapor, en la fàbrica de ciment y calcs hidráulica que a Vallaica posseeixen els Srs. Butsem y Fradera.

Es de creure que dintre breu temps l' esmentat establiment industrial reemplendrà la tasca que setmanes enrera un accident fortuit paralís, ab lo qual vindrà a normalisarse la situació precaria en que 's troben molts dels obrers ocupats en dita fàbrica, beneficiantse a la vegada els interesos de la classe jornalera en general.

Dedicat a la Immaculada Concepció, en la Iglesia de Sant Joan avuy se celebrarà Ofici solemne, ab sermó a càrrech del vicari de aquesta Párrquia Rvnt. Mossen Narcís Vilarrasa.

Després de llarga y penosa malaltia, el dimars morí el compatrici En Blay Fontanals y Llopis, persona molt apreciable per la seva bondad de caràcter. Rebin la seva esposa, els seus fills y demés familia la-expressió del nostre sentiment.

Ha mort a Barcelona D. Cristófol Fons y Llubí, persona que, per esser soci comanditari de la casa Brauet de Santiago de Cuba, comptava ab moltes relacions y amistats en aquesta vila.

Gens ni mica bonancible va presentarse'l temps el dia de la Puríssima: a ratos caygué en abundó una benefactora pluja.

Se han comensat ja les obres pera embellir les dependencies de la Casa de la Vila destinades a Secretaria y Oficines municipals. Els peons del Ajuntament se han dedicat aquets últims dies a enrajolar els esmentats locals.

En breu la Companyia dels Ferro-carrils de M. Z. y A. posará en circulació uns cotxes de passatgers que portarán el corredor a un costat en comptes de tenirlo al mitg com els moderns actuals que ara circolen.

A dos quarts de cinch del dimecres va donarse principi, en la Capella del Colegi de la Immaculada Concepció, a una novena dedicada a la Verge, cantant les alumnas y ex-alumnas del mentat establiment d' ensenyansa escullides composicions, acompanyadas al armonium pe l' aventatjat jove don Antón Catalá Vidal.

Ab motiu de la Fira que avuy, demà y passat demà celebra la nostra població, son varis els establiments que 's troben atapahits de género, en especial els dedicats a joguines, de quin article hi ha un variat assortit en les tendes de «A cal Federal», situada al carrer Major; a casa En Bartés, del carrer de Jesús, y a «El Paraíso», de les Parelladas: tendes que, además, al vespre fan gala de una enllumenació espléndida, que dona molta animació al punt hont se troben situades.

Nostre amich Joseph Planas Pañella, que viu al carrer de Sant Sebastià núm. 23, ens participa que rifa un ben engreixat tocino, al preu de 25 céntims el bitllet.

Dimars prop-passat, festa de la Puríssima, fou beneïda la casa que D.<sup>a</sup> Concepció Portas, viuda de March, posseeix a la Ribera, qual edifici acaba d'esser objecte de una encertada renovació.

Després de la benedicció, el Dr. Monsenyor Bricullé celebrà el sant sacrifici de la Missa en l' oratori de la propia casa.

Havem rebut comiat dels nostres apreciables amichs el compatrici D. Jacinto Picas Virella y D. Antoni Civit Mas, els quals el passat dijous se embarcaren en el port de Barcelona a bordo del trasatlàntich «Antonio López» en direcció a la República Cubana.

Marxa el primer d' ells a Puerto-Padre a fi de continuar desempenyant el càrrech de gerent en la casa comercial que gira baix la firma de «González y Picas», y el últim emprén viatge ab la missió de donar a conèixer en els mercats de aquella illa y en els de les demés repúbliques de l' América llatina el filtre «Cardenal», de nova invenció, y altres productes.

Al desitjar, a l' ún y l'altre, felís viatge y molta prosperitat en sos negocis, cumplim gustosos l' encàrrech que 'ns feren, de despedirlos de totes aquelles persones ab les que no 's hi fou possible ferho personalment.

Sentim que, segons sembla, el compatrici y volgut amich nostre D. Salvador Robert se hagi donat per molestat a causa de l' alusió que a la seva persona, com a ex-regidor del nostre Ajuntament, feyem en el número passat al donar compte del seu nomenament de Fiscal-suplent pera aquest Jutjat municipal: cónstili, al tal amich, que'l nostre ànim no era pas el de ofèndrel en lo més mínim.

Sembla, també, que l' amich Robert es troba disposat a renunciar el càrrech que acaba de confíarseli.

**SASTRERIA**  
de Jaume Torrents  
Sant Pau, 29

Acreditat genre de Sabadell y Terrassa

**ESCALFADORS**  
Un, 3 pessetes

De venda en la Fàbrica d' enllumenat per Gas

Ab un consum de 175 litres, ó siga un gasto de aprop 5 céntims per hora, en 15 ó 20 minuts dona una temperatura de 18 a 20 graus en habitacions de 30 metros cúbichs —Es colliquen ab la mateixa facilitat de un metxer corrent.—No hi ha necessitat de instalacions especials.—No 's té qu' emplear tubos de goma.—No hi ha perill d' explosió ni incendi.—No despedeix olor, per ser completa la combustió del gas. — Gran economia en el Consum y el més barato de tots els escalfadors.— Pera saturar l' ayre posar sobre l' escalfador un poi ab aygua. Pot substituirse per altre líquit que 's vulga calentar ó conservar sa temperatura.

**TIPOGRAFIA**  
Objectes d'escriure  
**JACINTO SANTACANA**  
9 PARELLADAS 9  
SITGES

# Sastreria MARTI

Cap de la Vila : 2, Jesús, 2 : Angel Vidal

TEMPORADA D'IVERN 1908

Trajos desde 20 pessetes á 135

De vellut desde 20 pessetes á 45

Pantalons desde 10 pessetes á 40

HERMILAS FANTASIA Y NOVELTAT

Barreteria y Gorreria

FLORENCI OLIVER

PLASSA DEL MARQUES DE MONTROIG : SITGES  
(Agencia Sebastiá Ventosa)

En aquest important establiment trovarán els meus  
favoreixedors un complert assortit de tota mena de

BARRETS Y GORRAS  
de diverses calitats y a preus sumament econòmichs

Representant exclusiu de una important casa de  
JIPIS, PANAMAS y LUGSOS  
variant llurs preus entre 15 y 100 pessetes.

No compreu sense visitar aqueix establiment

ANTON TORRES  
LA VILA DE SITGES

Carrer Major, 23

Representant de Màquimes de Cosir

VERTEIM

En la mateixa casa

ESPLANXA

TOTA MENA DE ROBA BLANCA

en senzill y brillant

Joseph Selva y Junyent

14, Aygua, 14 : SITGES

Habent obtingut la representació de una impor-  
tant Agencia de Barcelona, que es dedica á la com-  
pra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipote-  
caris y en lletra de cambi, a interés modich, ofereix  
els seus serveys

J. MIRÓ

Ofereix els seus serveys, gratuïtament, a quants  
interessi la compra y venda de finques rústiques ó  
urbanes y de lloguers de cases en aquesta vila, ja  
amoblades ó sense mobles.

Carrer de Parellades, núm. 18

Viudos y Solters

Tinch mils de senyoras y senyoretas de totes edats y  
am dots o fortunes desde 100 a 100,000 duros o MES,  
que desitgen casarse com DEU MANA: Totes elles són  
honrades, instruides y de boues families. Escribiu  
ab sello (dins la carta) a D. S. Calderón: Rambla  
Catalunya, 46, primer, Barcelona. Unica casa anti-  
gua. seria y formal, que pot acreditar a centenars  
els casaments fets per la mateixa. Aquesta casa no  
enganya ni admet enredos

# SOBRE MONEDER

para la circulació  
de valores en metálich

Servey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1899

El SOBRE-MONEDER circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canarias y Costas de Africa; y ahont no hi hagi Administració de Correos, estan obligats a admétre'l a la circulació els carterers y peatóns rurals. El SOBRE-MONEDER és el medi més cómodo, sencill y segur para remetre diner per correo, certificat, desde cinch céntims fins a 50 pessetas, en qualrevoi classe de moneda y en tota mena de fraccions. Ab el SOBRE-MONEDER s'evitan al públich las molestias de tots els sistemas de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit. Es indispensable para encarrechs al Comerç, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pensions, me-adas, etc. etc. Unich que resolt las dificultats de giro de petitas cantitats. El SOBRE MONEDER té la GARANTIA DEL ESTAT, que abona la cantitat declarada en cas de extravió. La COMPANYIA ARRENDATARIA DE TABACOS té la exclusiva para la ventadel SOBRE-MONEDER; l'expén en tots els ESTAN- HS, al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10per 100 de PREMI DE VENTA. Las demandas als Representants y subalterns de dita Companyia Arrendataria en cada Provincia.

OFICINAS: GOYA, 19; MADRID



Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

BARCELON

GRAN ASORTIT

en

camisas, corbatas, mocadors  
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat  
Especialitat en camisas á mida

Agencia Funeraria

ARTHUR CAPSIR

ADMINISTRACIO DELS COTXES FUNEBRES

Corones \* Hábits relligiosos de totes classes

Esqueles mortuories \* Recordatoris

Capelles ardents

Traslats de restes mortals a provincies

y tot lo concernent a

POMPES • FÚNEBRES

Servey especial de desinfecció

Sant Gaudenci, 2; SITGES

A Barcelona dirigiuos a la  
gran Empresa funeraria  
LA EGIPCIA

Encuadernacions de Llibres  
A preus molt econòmichs es fan en aquesta impremta